



NACIONES UNIDAS



SEDE SUBREGIONAL EN MÉXICO

Distr.
LIMITADA
LC/MEX/L.930
12 de octubre de 2009
ORIGINAL: ESPAÑOL

**MEMORIA DEL CUARTO ENCUENTRO REGIONAL DE MUJERES
INDÍGENAS DE CENTROAMÉRICA Y MÉXICO Y
ORGANIZACIONES DEL SISTEMA DE
LAS NACIONES UNIDAS**

Este documento no ha sido sometido a revisión editorial.

09-10-32

Índice

	<u>Página</u>
ANTECEDENTES	1
I. MARCO GENERAL DEL ENCUENTRO	3
1. Objetivos generales del encuentro	3
2. Expectativas manifestadas por las participantes del encuentro	3
3. Resumen del desarrollo del encuentro	3
II. RECAPITULANDO EL CAMINAR ORGANIZATIVO DE LAS MUJERES INDÍGENAS	7
1. Escribir, intercambiar y transmitir nuestra historia.....	7
2. Rompiendo cadenas para la participación de las mujeres indígenas	7
3. La participación política de las mujeres indígenas	8
III. ANÁLISIS DEL CONTEXTO.....	9
IV. AVANCES, LIMITACIONES Y DESAFÍOS DE LA ALIANZA	13
1. Relación entre los encuentros	13
2. Informe del Comité de Seguimiento. Avances y limitaciones	14
V. INTERCAMBIO CON EL GRUPO INTERAGENCIAL DE GÉNERO DE MÉXICO	18
1. Intervención de representantes del Grupo Interagencial de Género	18
2. Intervención de integrantes de la alianza	19
VI. RELACIÓN Y ARTICULACIÓN CON EL FORO INTERNACIONAL DE MUJERES INDÍGENAS (FIMI) Y ENLACE CONTINENTAL	22
1. Foro Internacional de Mujeres Indígenas (FIMI).....	22
2. Enlace continental de mujeres indígenas de las Américas.....	22
3. Red de mujeres indígenas por la biodiversidad	23
VII. ACUERDOS ASUMIDOS EN EL CUARTO ENCUENTRO	24
1. Definición de identidad de la Alianza.....	24
2. Estructura interna de la Alianza	25
3. Comunicación interna de la Alianza	26
4. Renovación y enlace generacional	26
5. Sistematización del caminar organizativo de las mujeres indígenas	26
6. Articulación con los distintos niveles organizativos.....	27
7. Fortalecer el diálogo y alianza con otras iniciativas	27
8. Participación de delegadas de la alianza en los eventos internacionales	27
9. Encuentro Aguascalientes	27
10. Buscar la integración de los demás países centroamericanos y Belice.....	28
11. Acompañamiento para las compañeras de Costa Rica.....	28

	<u>Página</u>
Bibliografía	29
<u>Anexos:</u>	
I Eventos internacionales en los que se buscará la participación de la Alianza.....	31
II Lista de participantes.....	33
III Representantes de organismos	35

ANTECEDENTES

Nos hemos encontrado nuevamente, y esta vez convocadas a través de nuestro Comité de Seguimiento que asumió la responsabilidad de conducir el proceso desde la organización y coordinación del evento; desde luego, con el apoyo técnico y financiero del Grupo Semillas y el aporte financiero del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM, por sus siglas en inglés) y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). El contexto ha sido muy oportuno para prepararnos colectivamente de cara a otros espacios de alianza, especialmente la realización del Foro Internacional de Mujeres Indígenas en Lima Perú y de la Séptima Sesión del Foro Permanente para Cuestiones Indígenas de las Naciones Unidas, en Nueva York, ambos encuentros a celebrarse el próximo mes de abril. Además, las actividades conmemorativas del Día Internacional de la Mujer contribuyeron al alto espíritu con que realizamos nuestro encuentro.

I. MARCO GENERAL DEL ENCUENTRO

1. Objetivos generales del encuentro

Los objetivos estuvieron marcados por el interés colectivo de hacer un alto y dar una mirada hacia dentro y desde ahí proyectar nuestro caminar. Éstas fueron las expectativas generales para el cuarto encuentro:

- a) Hacer una revisión franca y sincera de los avances y las dificultades que hemos tenido a lo largo de los tres encuentros anteriores.
- b) Discutir y actualizar nuestro Plan de Acción de cara al mediano y largo plazo, a nivel regional, con el fin de orientar el fortalecimiento de acciones a nivel nacional.
- c) Analizar el contexto político en el que estamos viviendo para actualizar y fortalecer nuestro posicionamiento político.
- d) Fortalecer la alianza estratégica entre nosotras y con las diferentes expresiones regionales y continentales, enfocadas en las problemáticas y propósitos comunes para acelerar la atención y resolución de las situaciones que afectan a los pueblos indígenas y a las mujeres indígenas.

2. Expectativas manifestadas por las participantes del encuentro

Cada una de nosotras expresamos nuestras expectativas de participación en el encuentro y resultó particularmente enriquecedor compartir y discutir en pequeños grupos para intentar estar en sintonía como punto de partida. Fueron coincidentes los planteamientos que se resumen en las siguientes líneas:

- Aprender y aportar a las diferentes organizaciones y agencias participantes.
- Tener una conexión entre mujeres indígenas y no indígenas para el impulso de acciones comunes.
- Identificar e impulsar nuevas alianzas y fortalecer la articulación entre las organizaciones que participan en este proceso.
- Conocer la red para ser parte de ella y fortalecerla.
- Concretar acciones regionales y definir las estrategias de seguimiento.
- Intercambiar experiencias y conocimientos para trasladarlos a los lugares de origen.
- Fortalecer nuestra red y buscar el acompañamiento de las agencias.
- Contribuir en la superación de las problemáticas de las mujeres indígenas en distintos ámbitos: comunitario, nacional, regional y mundial.

3. Resumen del desarrollo del encuentro

Hemos comenzado con encontrarnos en una cena en la noche del día domingo 9 de marzo, bajo la energía del nahual E' según el Calendario Maya, lo cual significa el camino, la energía para emprender una misión. Hemos sido recibidas por la Comisión de Seguimiento por conducto de Margarita Antonio, esta vez lamentando la ausencia de Marta Sánchez por razones de salud; sin embargo estuvo presente en nosotras. Hemos conversado e intercambiado información sobre nuestro encuentro.

a) Primer día de reunión

i) Invocación y apertura del evento. Hemos iniciado con una ceremonia tradicional con la invocación a Paba y Nana (Idioma Kuna) a nuestros ancestros y las energías del día, según nuestras cosmovisiones como Pueblos Indígenas; la ceremonia estuvo dirigida por Florina López de Panamá. En la apertura de nuestro encuentro contamos con la participación de Anna Coates, Presidenta del Grupo Interagencial de Género del Sistema de las Naciones Unidas en México y representante de la CEPAL, quien resaltó la importancia del abordaje de la situación de las mujeres indígenas, además de la equidad de género: “cuando hablamos de mujeres y de inequidad...hablamos de mujeres indígenas”. Asimismo, Feliciano Mendoza dio la bienvenida a las participantes, valorando la participación de nuevas integrantes y agradeciendo la constancia de quienes han estado participando en todo el proceso de esta iniciativa, así como el apoyo de las Agencias que nos han acompañado.

ii) Presentación de las participantes. La facilitación de la metodología estuvo a cargo de Rose Cunningham de Nicaragua. Hemos contado con la participación de mujeres indígenas de México, Guatemala, Costa Rica, Nicaragua y Panamá, representantes de las agencias del Sistema de las Naciones Unidas, especialmente UNIFEM y la CEPAL, así como de un equipo de apoyo de Colectivo de Investigación Desarrollo y Educación entre Mujeres, A. C. (CIDEM).

En la presentación fue evidente la riqueza de la diversidad temática de las participantes, entre ellas: violencia hacia la mujer, rescate de idiomas, educación en salud sexual y reproductiva, procuración de justicia, producción agroecológica y orgánica, recuperación de los conocimientos tradicionales, biodiversidad biológica, defensa de territorio, titulación de tierras y viviendas, comunicación, defensa de los derechos humanos de las mujeres indígenas y migración. Es de valorar también la diversidad generacional de las participantes: trayectorias de 20 años, mientras otras compañeras se han integrado en los últimos años a nivel nacional y por primera vez en un evento regional. Han manifestado su expectativa de profundizar en los objetivos del evento, aportar y fortalecer su trabajo.

Durante la presentación, Celia Aguilar, en representación de UNIFEM, una de las aliadas que han acompañado el inicio y el avance de esta iniciativa, nos ha compartido un mensaje que se resume en las siguientes frases: “mi profundo reconocimiento a este producto que ha venido trabajando, avanzando, aunque sean lentos, son de impacto, son sustantivos”. También ha manifestado su reconocimiento al trabajo de coordinación de Marta Sánchez, Margarita, Feliciano e Irma. Otorga su reconocimiento también a Teresa Zapeta por el trabajo de cuatro años al frente de la Defensoría de la Mujer Indígena. Aquí ha sido el trabajo de la red de las mujeres indígenas, que tiene objetivo claro, su plan de acción. Resaltó la valiosa participación de las mujeres indígenas en la X Conferencia Regional sobre la Mujer organizada por la CEPAL, donde por primera vez se registró la participación casi equitativa de mujeres indígenas, afrodescendientes y feministas; esta participación se refleja en el consenso de Quito.

“No se trata sólo dar a las “pobres mujeres” más recursos, sino sobre todo valorar los aportes de las mujeres a las economías de nuestros países”. Celia Aguilar

iii) Análisis colectivo del camino recorrido, el contexto actual, los avances y retos de la Alianza. Después de presentarnos, hemos dialogado sobre nuestras expectativas por medio de una facilitación dinámica y creativa, que en su mayoría coincidieron con los objetivos del encuentro. Para el propósito de analizar internamente los avances y dificultades, hemos realizado colectivamente una recapitulación del caminar organizativo de las mujeres indígenas; la riqueza de esta construcción fue precisamente contar con la presencia de compañeras que han estado en las distintas etapas del caminar de las distintas expresiones de las mujeres indígenas. También hemos realizado un análisis de contexto para

contar con elementos del escenario donde nos encontramos para las proyecciones y establecimiento de las alianzas a nivel de país y regional.

En consonancia con los objetivos del encuentro, hemos dedicado una de las jornadas de trabajo al análisis interno para el fortalecimiento de la Alianza, por lo que hemos identificado y discutido los avances, las limitaciones y los retos de la Alianza de Mujeres Indígenas. En este punto hemos conocido el informe de avances presentado por el Comité de Seguimiento, el cual se retroalimentó con los avances identificados en cada país. Asimismo, se reconoció el nivel de compromiso y responsabilidad de los integrantes del Comité de Seguimiento; en este caso contar con un Plan de Acción nos brinda un referente para tomar acciones a nivel regional.

b) Segundo día de reunión

i) Invocación y apertura del evento. Nuevamente, mediante una ceremonia tradicional, hemos saludado a nuestros ancestros y a las energías del día. En el calendario Maya es la energía Ix', que significa mujer, la energía de lo femenino, de la fuerza creativa del universo. En esta ocasión, la invocación estuvo dirigida por Marta Pérez Yac de Guatemala.

ii) Intercambio con el Grupo Interagencial de Género de las Naciones Unidas en México. Este intercambio estuvo presidido por Anna Coates, Presidenta del Grupo Interagencial de Género; también estuvieron presentes UNIFEM, ONU/SIDA, UNCCD, y la Fundación Ford. Las representantes de las Agencias informaron sobre los eventos a realizarse en el presente año, así como las posibles coordinaciones para la participación de las mujeres indígenas. Por parte del Comité de Seguimiento, intervino Margarita Antonio, compartiendo los acuerdos obtenidos durante el primer día y la importancia del acompañamiento técnico, político y financiero de las agencias del Sistema de las Naciones Unidas y el seguimiento a nuestro Plan de Acción. Anna Coates indicó, durante su intervención, “que el interés es de intercambiar con este espacio para acompañar la iniciativa”.

También hemos recibido la visita de Lorena López, consultora para el Programa “Mejora del Ambiente de Negocios Oficina de Servicios de Asesoría”, Región de América Latina y el Caribe, de la Corporación Financiera Internacional, Grupo del Banco Mundial. Se informó sobre las iniciativas que se están desarrollando desde el Programa.

iii) Relación y articulación con el Foro Internacional de Mujeres Indígenas (FIMI) y Enlace Continental de Mujeres Indígenas. En seguimiento a los procesos de coordinación ya iniciados con el Foro Internacional de Mujeres Indígenas, se analizó la importancia de fortalecer estas alianzas y de formalizarlas, al igual que con el Enlace Continental de Mujeres Indígenas. No se busca tanto rehacer lo que otras ya están realizando, sino sumarse a las iniciativas y clarificar los niveles de comunicación.

iv) Cierre del encuentro. Para el cierre de nuestro encuentro contamos con la presencia e intervención de Teresa Rodríguez, representante de UNIFEM regional, quien además ha acompañado el proceso de la Alianza desde sus inicios. En su intervención ha manifestado su compromiso de trasladar la iniciativa a la reunión de Jefas de regiones de UNIFEM; reafirmó asimismo el acompañamiento de UNIFEM en la nueva etapa y acuerdos del cuarto encuentro.

Las palabras de agradecimiento fueron dirigidas por Margarita Antonio del Comité de Seguimiento, agradeciendo a la CEPAL, el UNIFEM y CIDEM, A. C. por el apoyo técnico y financiero brindado para la realización del encuentro. También reconoció la valiosa participación de todas y la

satisfacción por el desarrollo tan productivo y comprometido de las participantes, recalando que el evento ha sido nuestro y con ello hemos iniciado otra etapa más en el caminar de la Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México.

Hemos finalizado agradeciendo a nuestras ancestras, ancestros y energías del universo que nos han acompañado durante los días del encuentro.

II. RECAPITULANDO EL CAMINAR ORGANIZATIVO DE LAS MUJERES INDÍGENAS

Se trabajó por grupos a fin de lograr un intercambio más cercano para la recuperación de la historia organizativa de las mujeres indígenas a lo largo de las últimas décadas. Es de resaltar la riqueza de este intercambio entre lideresas con mayor conocimiento de la historia, así como lideresas jóvenes de reciente integración a los procesos, lo que también favoreció una dinámica de aprendizaje. La creatividad de cada grupo fue valiosa e impresionante en el momento de la plenaria.

En la presentación de los resultados del trabajo de los grupos, destacaron los siguientes puntos:

1. Escribir, intercambiar y transmitir nuestra historia

Las mujeres hemos estado presentes en distintos momentos históricos del Movimiento de Pueblos Indígenas, Movimiento de Mujeres y otros movimientos sociales; sin embargo, no todas conocemos este recorrido ni hemos tenido mecanismos de información especialmente a nivel local. Por ejemplo, no todas las participantes cuentan con la información sobre lo sucedido en torno a la participación de las mujeres indígenas en el desarrollo de Beijing y otros procesos.

En las delegaciones del Movimiento de Mujeres y de los gobiernos no se incluían a las mujeres indígenas y tampoco estaban involucradas en las propuestas; esto se pudo observar en Beijing +5. A partir de ello, surgen iniciativas de redes por país, redes regionales y continentales. En Beijing +10 se empieza a notar la participación de las mujeres indígenas de manera coordinada.

Se propuso la reconstrucción de la historia de las mujeres indígenas a nivel nacional e internacional con objeto de trasladar la información a todas las generaciones; escribir la trayectoria y niveles de incidencia a nivel nacional e internacional, que las mujeres podamos escribir nuestra historia desde las propias vivencias y que no sean otras personas las que la escriban por nosotras. Para ello se requiere el apoyo de las agencias para lograr esta sistematización. También se identificaron otras iniciativas, como la creación de una página web para la publicación de los resultados de las reuniones, los planes de acción, las propuestas y las resoluciones de la Alianza. Crear un sistema que permita fortalecer los niveles de información.

La importancia de socializar los procesos a nivel local, nacional, regional y continental hace necesario crear un sistema de comunicación y de información entre nosotras y hacia el exterior. Se planteó la importancia del seguimiento a las reuniones y talleres tanto de la iniciativa de la red como de los proyectos concertados.

2. Rompiendo cadenas para la participación de las mujeres indígenas

Uno de los grupos presentó los resultados de la discusión mediante una escenografía, simulando que las mujeres estaban calladas, con la cabeza y el rostro cubierto, con las manos atadas. Una de ellas logra soltarse lentamente la atadura de sus manos, descubre el rostro y la cabeza de la otra compañera que está a su lado y así se van ayudando entre todas para desatarse, ponerse de pie y empezar a caminar despacio. Finalmente se tomaron de las manos y después las levantaron en señal de victoria y éxitos.

Se comentó que cuando se empezó a trabajar hace algunos años, las mujeres casi no asistían a las actividades; tampoco se atrevían a hablar por distintas razones y presiones. En la actualidad, esta participación ha ido evolucionando e incrementándose; ahora se puede observar una mayor colaboración comunitaria, las mujeres indígenas demandan el conocimiento de sus derechos y hay una mayor intervención en las actividades. A pesar de esta mayor participación en el desarrollo de las actividades, los retos siguen siendo los espacios de toma de decisión. Uno de los planteamientos de las mujeres radica en que también se capacite a los hombres y a los funcionarios para que asuman su responsabilidad en el respeto a los derechos de las mujeres indígenas.

Esta dinámica generó varias reflexiones; el permanecer con los rostros y la cabeza cubierta denunciaba la marginación que ha implicado negación y oscuridad; para reaccionar ante esto, estuvieron unidas; para concretarlo, necesitaron alianzas, que fueron desde lo local hasta lo internacional porque como Pueblo “somos un todo”.

3. La participación política de las mujeres indígenas

Se desarrolló el simulacro de un programa de radio al aire en el año 2015, el cual inicia comentando: “La red de mujeres indígenas de Centroamérica presenta: mujeres indígenas en resistencia”. En la primera parte del Programa se cuenta con la intervención del supuesto Presidente de México, quien dice estar atendiendo las demandas, con el apoyo del Sistema de las Naciones Unidas. Las mujeres indígenas solicitan que la representación de UNIFEM sea ocupada por una mujer indígena; exigen asimismo participar en los distintos proyectos y programas y políticas en todas las fases. También se cuenta con la intervención de la delegada de UNIFEM, quien se compromete al análisis y revisión de la propuesta. El gobierno y UNIFEM se reunieron y acordaron que la Agencia será representada por una mujer indígena.

En la segunda parte del Programa se realiza el simulacro de una entrevista con una lideresa adulta de mujeres indígenas. Se le pide su opinión sobre el avance de las mujeres indígenas en el año 2015, a lo cual ella responde narrando que han transcurrido 20 años, contando los años 95 donde por primera vez participaron dos mujeres indígenas, luego tres, cuatro, y después llegaron a participar más de 200 mujeres; posteriormente surge el Enlace Continental, el Foro Internacional de Mujeres Indígenas (FIMI), el Foro Permanente para Cuestiones Indígenas, la Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México y la Red de Mujeres por la Biodiversidad. Ella menciona “qué emoción, ese era el reto de nosotras las mujeres indígenas, ver el rostro de mujeres indígenas en la CEPAL, UNIFEM, UNICEF, en los gobiernos, me siento contenta”. Por último se le pregunta cuál es su recomendación para las demás mujeres: “que las jóvenes sigan estos ejemplos, participen, trabajen con las mujeres, que vayan fortaleciendo estos procesos locales y nacionales, que sigan trabajando”.

Retos:

- Tener participación en las instancias de toma de decisiones
- Consolidar la alianza entre mujeres indígenas y mujeres no indígenas
- Lograr que las mujeres indígenas no sean objetos, sino sujetos

“Es un proceso largo, todavía no termina, tenemos que seguir luchando”. Florina López

III. ANÁLISIS DEL CONTEXTO

Consideramos importante realizar de manera conjunta un análisis del contexto político de la región para contar con mayores elementos en relación con el escenario en el cual las mujeres indígenas impulsamos nuestras acciones. Para ello nos planteamos algunas interrogantes: ¿qué está pasando dentro del movimiento indígena?, ¿qué está pasando dentro del movimiento de mujeres?, ¿qué está pasando con los movimientos mixtos?, ¿qué tan consolidados están los movimientos?, ¿qué tanto están respondiendo a las demandas de las mujeres indígenas para avanzar en la agenda de las mujeres?, ¿qué está pasando con la representación de las mujeres indígenas y afrodescendientes en nuestras regiones?, ¿cómo están avanzando las redes, qué espacios de representación tenemos?.

Para ello, realizamos un panel de discusión interno, en el cual algunas compañeras presentaron un análisis sobre distintas temáticas; posteriormente fue retroalimentado en plenaria con la participación de todas las participantes. En la moderación nos apoyó Ana Luisa Liguori de la Fundación Ford.

Discusión del plenario

a) **Marco internacional que legitima las luchas de las mujeres y de los pueblos indígenas**

El marco internacional fue expuesto por Margarita Antonio. Margarita ha resaltado la aprobación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas en 2007, lo cual ha implicado una serie de consultas, gestiones y alianza por parte de los Pueblos Indígenas. Asimismo, el 60 aniversario de la Declaración de los Derechos Humanos marca un precedente sumamente importante del que se derivan pactos y convenciones que dan lugar al reconocimiento de otros derechos más específicos. Sin embargo, desde los pueblos indígenas se ha movilizó la gestión hacia el reconocimiento de nuestros derechos específicos.

Los derechos humanos son individuales, su diferencia para con los pueblos indígenas es que como pueblo, además de los derechos individuales, tenemos derechos colectivos que no están legitimados en la declaración de los Derechos Humanos.

Tanto la Declaración Universal de los Derechos Humanos como la Declaración de las Naciones Unidas de septiembre de 2007 son sólo declaraciones no vinculantes. Sin embargo, marcan un avance importante para que las leyes nacionales incluyan el reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas. En este sentido, las constituciones de los países han cambiado y han ido lentamente reconociendo otros derechos; con relación a las mujeres, quizá no incluya mucho pero sí provee la oportunidad de situarnos con mayor posicionamiento en relación con otros grupos (véase más adelante el recuadro).

b) **Alianzas en el tema de biodiversidad y conservación de la naturaleza¹**

Existe un Convenio sobre Biodiversidad Biológica que muy pocas personas conocen que, sin embargo, tiene una gran importancia para todos los pueblos. En éste se hace énfasis en torno al uso sostenible y la repartición equitativa de los recursos. El convenio por la biodiversidad en su artículo 8,

¹ Colaboración de Florinda López.

inciso j, plantea los asuntos relacionados con la conservación y el desarrollo de los conocimientos, en la suposición de que los Estados estarán a cargo de su implementación. En las tres reuniones sostenidas durante este proceso la participación de las mujeres fue muy baja; se advierte que no tienen conocimiento del Convenio y que los planteamientos de los pueblos indígenas no han sido contemplados.

RECUADRO
DECLARACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS DERECHOS DE LOS
PUEBLOS INDÍGENAS

La Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas fue aprobada el 13 de septiembre por la Asamblea General de la ONU, cumpliendo una demanda histórica de los pueblos indígenas de todo el mundo. En la votación se pronunciaron 143 países a favor, 4 en contra (Australia, Canadá, Nueva Zelanda y Estados Unidos) y hubo 11 abstenciones (Azerbaijan, Bangladesh, Bhutan, Burundi, Colombia, Federación de Rusia, Georgia, Kenya, Nigeria, Samoa y Ucrania).

La adopción de la Declaración se logró como resultado de 22 años de consultas y diálogo entre gobiernos y pueblos indígenas de todas las regiones del mundo, cuya población es estimada en más de 370 millones de personas.

La Declaración enfatiza en los derechos de los pueblos indígenas de mantener y fortalecer sus propias instituciones, culturas y tradiciones y perseguir su propio desarrollo conforme con sus necesidades y aspiraciones. Establece normas mínimas para el respeto de los derechos humanos de los pueblos indígenas y para combatir la discriminación y la marginalización.

Alai-amlatina

Fuente: Elaboración propia.

Es importante evitar el aislamiento de los pueblos y mujeres indígenas, por lo que se debe ir fortaleciendo la necesidad de crear alianzas en otros espacios con tareas específicas; es por ello que surge la Red de Mujeres Indígenas por la Biodiversidad.

La red de mujeres ha venido trabajando sobre la base de un Plan de Acción desarrollado en Panamá, desde el cual se propuso crear alianzas con otros espacios. Esos avances deben incorporarse pertinentemente en el espacio de la Alianza de mujeres indígenas de Centroamérica y México.

Durante el noveno encuentro se abordará un tema de suma importancia que ha confrontado a los pueblos indígenas y es el de la biogenética. Para ello, la red se reunirá en abril para coordinar la preparación en torno al tema, pues es necesario participar con un mejor conocimiento y articulación.

c) Contexto internacional desde cada uno de sus países²

Bolivia ha marcado un precedente importante con la presencia de Evo Morales en el gobierno, con una amplia participación en espacios internacionales; estas fortalezas las vamos identificando con el Pueblo

² Colaboración de Guadalupe Martínez.

Mapuche como un movimiento sumamente fuerte. Por otra parte, Ecuador demuestra una política muy fuerte con movimientos por la defensa del territorio en contra de las grandes empresas petroleras europeas. Por su parte, Chile firmó recientemente el Convenio 169 de la OIT y esto ha significado un proceso largo de gestión de los Pueblos Indígenas de ese país; Panamá no ha firmado este Convenio, pese a tener una legislación extremadamente avanzada en cuanto al reconocimiento a los pueblos indígenas. Es necesario profundizar en los avances que hemos dado como pueblos y los procesos encaminados en este contexto.

En México la migración marca situaciones muy graves, registrándose un alto porcentaje de migración hacia los Estados Unidos; de dicho porcentaje, 60% corresponde a migrantes mujeres. La Declaración de la ONU sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas es un primer paso, pero es necesario mantener la colaboración para la creación de un protocolo, en el que debemos aportar tanto mujeres como varones indígenas. También se hace necesario evaluar, en el marco del contexto internacional, la manera en que están trabajando las instituciones que aducen hacerlo con o para los pueblos indígenas.

d) Mujeres indígenas en el marco de los movimientos feministas³

Es importante partir del derecho a la diversidad cultural de las mujeres indígenas. Las mujeres indígenas seguimos en un segundo plano en los movimientos feministas y el resto de los movimientos sociales. Las mujeres indígenas, a partir de Beijing + 5 y Beijing +10, nos hemos percatado de la necesidad de articularnos y realizar nuestros planteamientos desde nuestra propia voz. El punto central es el derecho a la participación política individual y colectiva, nuestros planteamientos resultan importantes aportes para los movimientos indígenas y los movimientos feministas; sin embargo, no han sido vistos así porque se ha asumido que el solo hecho de presentar nuestros planteamientos específicos dividen a las mujeres.

Los movimientos feministas aún no han comprendido por qué no podemos separar el hecho de ser mujeres del hecho de ser indígenas; no se puede pensar que primero se es mujer y después indígena o viceversa, porque es una integralidad. Éste es nuestro contexto y éstas son las resistencias que enfrentamos y que fueron experimentadas recientemente por las compañeras que asistieron a la Décima Conferencia promovida por la CEPAL, en Quito, Ecuador. Creo que esta red puede ser una fortaleza para las tareas que cada grupo está desarrollando en su país y de cara a los encuentros internacionales a fin de asegurar que nuestros derechos no sigan siendo invisibilizados.

e) Comentarios que retroalimentaron las presentaciones

i) Es importante resaltar el panorama del movimiento histórico de las mujeres indígenas en el contexto internacional y nuestra lucha por espacios propios y voces propias.

ii) Los análisis de contexto deben desarrollarse en el análisis de qué es lo que está aconteciendo en los espacios de poder, en los poderes del Estado. Se deben crear estrategias desde abajo, un trabajo articulado entre nuestras comunidades y los espacios internacionales.

iii) La firma del TLC y su impacto en las familias. Por ejemplo, en las zonas cafetaleras que se ven afectadas por las políticas internacionales, los hombres migran hacia EE.UU. y las mujeres terminan llevando el trabajo pesado, afectando su salud, la pérdida de la identidad y el derecho a decidir

³ Colaboración de Teresa Zapeta.

sobre qué comemos y cómo comemos. El TLC y la preocupación central del gobierno por establecer tratados con las transnacionales.

iv) Nuestra preocupación reside en cómo sensibilizamos al interior de nuestras comunidades, a fin de fortalecer nuestras economías locales, y cómo lograr incidir en las políticas públicas en el rubro del derecho a la alimentación. En nuestras regiones, de cada 10 niños, siete tienen problemas de desnutrición. Nos preocupa el derecho a decidir sobre nuestra alimentación, el derecho a alimentarnos, sin contar con las condiciones para ello.

v) Para que nuestra participación sea efectiva necesitamos asegurarnos de que existan varias condiciones. Nuestros países mantienen criterios muy conservadores en torno a los pueblos indígenas, lo que no es un problema reciente; no comprenden nuestras dinámicas como pueblos indígenas porque tienen mentalidades muy racistas. Las negociaciones económicas en el marco de los tratados de libre comercio no incluyen a ningún representante indígena en las mesas de negociaciones; esto se debe a que los intereses del Estado no incluyen la inserción de grupos indígenas en temas económicos.

vi) La tarea de los partidos políticos como mediadores entre la sociedad civil, los pueblos indígenas y las mujeres con el Estado no se está cumpliendo.

vii) El sistema educativo es de vital importancia, es social y estratégico porque es fuente de creación del pensamiento, de la visión; sin embargo, los sistemas educativos no están cumpliendo ese papel que debieran realizar; son condiciones que no hacen favorable la participación de los pueblos indígenas.

viii) En México el movimiento indígena se ha ido fraccionando; internacionalmente se afirma que la relación es óptima con los pueblos indígenas, y se convienen tratados internacionales a nivel país.

IV. AVANCES, LIMITACIONES Y DESAFÍOS DE LA ALIANZA

1. Relación entre los encuentros

En los primeros encuentros estuvieron presentes lideresas de reconocida trayectoria, entre ellas Nina Pacari, Otilia Lux, Mirna Cunigan y Margarita Gutiérrez. El día de hoy, en el cuarto encuentro no contamos con la presencia de estas lideresas debido a que se encuentran atendiendo otros compromisos; sin embargo, la iniciativa continúa y ésta es una de las metas: “la continuidad de los procesos con la participación de las nuevas generaciones” (Margarita Antonio). Éste es el caso del cuarto encuentro, en el que participan jóvenes que por primera vez están en un evento internacional. El caminar de la Alianza ha significado un proceso progresivo, que se ha ido fortaleciendo con el compromiso de cada una de las participantes, con las acciones nacionales y las alianzas internacionales. Al revisar la relación entre los encuentros, podemos observar un hilo conductor que ha permitido llegar al cuarto encuentro con mayor claridad.

a) **Primer encuentro: 2004**

El objetivo fue iniciar un proceso de intercambio para articular las agendas de las mujeres indígenas con los mandatos y apoyos de las Agencias del Sistema de las Naciones Unidas. Esta convocatoria la realizó UNIFEM, atendiendo una de las recomendaciones del Foro Permanente para Cuestiones Indígenas de las Naciones Unidas. Este primer encuentro nos ayudó a encontrarnos, conocernos y realizar un mapeo de las problemáticas de las mujeres indígenas. El primer resultado fue preparar y lograr una participación en el IV Congreso Mundial de la Naturaleza, y para ello se eligieron a las delegadas encargadas de la participación en dicho Congreso.

b) **Segundo encuentro: 2005**

Motivadas por la articulación iniciada en el año 2004, UNIFEM convocó por segunda vez a las mujeres indígenas para darle seguimiento a esta iniciativa. Se intercambiaron los avances del Congreso en Tailandia, así como la participación en el Foro Permanente para Cuestiones Indígenas de las Naciones Unidas. Se compartieron y consensuaron valores y principios que fundamentarían el accionar de esta iniciativa. Entre los resultados, resalta la conformación de un Comité de Seguimiento integrada por Irma Maroto (Costa Rica), Margarita Antonio (Nicaragua), Feliciano Mendoza (Guatemala) y Margarita Gutiérrez (México), a quien se le dificultó participar debido a distintos compromisos contraídos, por lo que Marta Sánchez asumió también la representación por México. Otro de los resultados importantes fue definir una agenda general con compromisos y propuestas regionales.

c) **Tercer encuentro: 2006**

Con el acompañamiento de UNIFEM, el Comité de Seguimiento tomó el liderazgo y la conducción del tercer encuentro, a diferencia de los primeros dos encuentros que habían sido organizados por las agencias. El punto central del tercer encuentro fue el diseño de un Plan de Acción orientado hacia el cumplimiento de las Metas del Milenio. Para ello se definieron los siguientes componentes⁴.

⁴ Naciones Unidas. CEPAL. “Memoria de encuentros regionales de mujeres indígenas y organizaciones del Sistema de las Naciones Unidas”, agosto de 2007.

Componente 1: Desarrollo de capacidades

Proveer asistencia técnica y desarrollo de capacidades de las mujeres indígenas para realizar y promover ajustes a indicadores con desagregación por etnia y género para cada país.

Componente 2: Monitoreo de políticas y mandatos

Monitoreo de las Políticas y mandatos de las agencias del Sistema de Naciones Unidas (SNU), de las recomendaciones del FPCI sobre mujeres indígenas, la adecuación de los ODM de acuerdo con las visiones y necesidades de mujeres indígenas.

Componente 3: Proveer insumos al SNU

Proveer insumos a los programas y proyectos de las agencias del SNU sobre cómo incorporar el tema de mujeres indígenas (definidos a través de indicadores y metas específicas referidos a mujeres/niñas indígenas), que se acompañe de respaldos nacionales y regionales a las propuestas de mujeres indígenas en los procesos de formulación de políticas públicas de los estados en la región.

Componente 4: Fortalecer el liderazgo

Promover la formación de liderazgo de mujeres indígenas con actividades nacionales e internacionales, realizar pasantías regionales e internacionales y el acompañamiento de procesos políticos nacionales.

Para el seguimiento de dicho Plan, se estableció que una de las acciones inmediatas era sostener un encuentro entre los jefes de las Naciones Unidas y las mujeres indígenas en cada país de la región, acompañadas de UNIFEM, en el marco de sus funciones dentro del Sistema.

2. Informe del Comité de Seguimiento. Avances y limitaciones

a) Avances de la Alianza

Esta presentación fue realizada por Margarita Antonio, integrante del Comité de Seguimiento. Dicho informe se enmarcó en el período 2006-2007, tomando las acciones realizadas a nivel nacional e internacional.

i) Procesos en espacios nacionales

México:

Taller de Comunicación Ambiental/PNUMA

Taller de Capacitación a Mujeres Indígenas

Guatemala:

Encuentro de Mujeres Indígenas y Agencias SNU, del cual se obtuvieron dos resultados: Publicación conjunta de UNICEF y DEMI sobre la situación de la niña indígena en Guatemala, titulado "Mírame". Programa en el marco de los objetivos y metas del milenio con énfasis en mujeres indígenas y apertura de la oficina enlace de UNIFEM.

A nivel de algunos de los países también se tuvieron experiencias de participación en la Décima Conferencia Regional de la Mujer de América Latina y el Caribe. Asimismo, difusión de los resultados, compromisos y otros datos importantes a las participantes y las contrapartes a nivel nacional.

ii) Procesos en espacios internacionales

- 1) Participación en la VI Sesión del Foro Permanente para Cuestiones Indígenas, en mayo de 2007. Contribuyeron con esta participación PNUD, UNIFEM, FIMI.
- 2) Publicación de la memoria de los encuentros realizados en el período 2004-2006, en el marco del diálogo entre Agencias de Naciones Unidas en México y Organizaciones de Mujeres Indígenas de Centro América y México, con el auspicio de la CEPAL.
- 3) Participación en la Décima Conferencia Regional de la Mujer de América Latina y el Caribe, realizado en agosto de 2007, en Quito, Ecuador, con el apoyo de CEPAL, PNUD y UNIFEM. En dicha conferencia se logró un impacto en el Consenso de Quito, donde se especifica claramente la diversidad de las mujeres en América Latina y sus necesidades.
 - Reunión preparatoria subregional. Guatemala, mayo de 2007.
 - Panel sobre la participación política de las mujeres indígenas y afrodescendientes, en el marco de la Décima Conferencia, Quito, Ecuador.
 - Como resultado de la incidencia en la Conferencia de la CEPAL, se recibió una invitación para el diálogo e intercambio con la Campaña por los Derechos Sexuales y Reproductivos. Lima, noviembre de 2007.
- 4) Intercambio con Ministras del COMMCA. Noviembre de 2007, realizado en Guatemala.
- 5) Gestión de cooperación con CDI, SNU, Oxfam y otros.
- 6) Participación destacada en el Encuentro Internacional de Estadísticas de Género en Aguascalientes con elaboración de memoria y documentos.
- 7) Participación del Foro Permanente sobre Cuestiones Indígenas de las Naciones.
- 8) UNIFEM ha tenido un papel importante en el respaldo brindado al trabajo de la Alianza, especialmente los contactos con las otras agencias para los fondos de la Red.

“Es la primera vez que participo, veo que han avanzado bastante, de lo contrario no estaríamos hoy en el IV Encuentro”. Martha Pérez Yac

b) Limitaciones en el proceso de la Alianza

Se identificaron algunas limitaciones que se han tenido a lo largo de los años de surgimiento y seguimiento de la Alianza, las cuales se convierten en retos a superar y que deberán abordarse como parte de las proyecciones para el fortalecimiento de la Alianza.

- i) Se identificó que no se ha logrado totalmente la coordinación a nivel de país y regional.
- ii) También se comentó que no se ha logrado la devolución de los resultados de los encuentros dentro de los propios países y dentro las mismas organizaciones.
- iii) No todas las organizaciones y lideresas han dado continuidad a su participación dentro de la Alianza y en los encuentros.
- iv) No se cuenta con recursos para garantizar un equipo permanente, con honorarios, y que pueda apoyar el trabajo técnico, especialmente la comunicación interna de la Alianza.
- v) No todas las organizaciones y organismos saben de la existencia de la Alianza, por lo que hay que hacer lo posible para visibilizarse.

c) Identificación de retos para la Alianza

Después de socializar el informe de avance y limitaciones de la Alianza, surgieron propuestas de seguimiento y retos importantes, los cuales se describen a continuación:

- i) Se deben revisar los objetivos de los encuentros y no suscribirlos únicamente a las agencias de las Naciones Unidas.
- ii) Definir la naturaleza de la red y criterios para su integración.
- iii) Facilitar la comunicación para que las participaciones de las compañeras se puedan dar a conocer a todas, lo cual requiere recursos y tiempo. Para ello se propone elaborar un plan de comunicación interno (mantener informadas a las organizaciones de cada país que han asistido a otros eventos y que no asistieron al cuarto encuentro) y externo (para informar a las demás organizaciones y espacios de este proceso para posicionar la Alianza).
- iv) Continuar con la incorporación de nuevos liderazgos porque esto contribuirá a la sostenibilidad de la iniciativa.
- v) Crear una oficina de coordinación o enlace de la red que contribuya a la articulación de los esfuerzos a nivel regional y nacional.
- vi) Identificar otras redes y expresiones a nivel de Centroamérica y continental, y generar reuniones de intercambio para establecer coordinaciones y alianzas

En el intercambio propiciado en la plenaria, las compañeras expresaron su reconocimiento y valoración al esfuerzo de todas las integrantes de la Alianza, así como de las propulsoras de esta iniciativa. Se felicitó al Comité de Seguimiento y al proceso de esta red, que a lo largo de los años ha

avanzado y se ha fortalecido. De acuerdo con el informe se han producido varios avances; uno de esos ejemplos es la participación en la Décima Conferencia de Quito, en la cual se desarrolló una participación protagónica de las mujeres indígenas y de la Alianza. Algunas compañeras expresaron que no les había sido posible participar pero que, no obstante, habían recibido información de las compañeras de las diversas organizaciones. También se valoró la incorporación de nuevos liderazgos porque esto contribuirá a la sustentabilidad del movimiento. Hubo coincidencia en fortalecer y actualizar el plan de la red, no empezar de cero sino revisar los avances y darle continuidad para sumarlo al proceso de esta iniciativa.

V. INTERCAMBIO CON EL GRUPO INTERAGENCIAL DE GÉNERO DE MÉXICO

Participaron en este intercambio Anna Coates, Presidenta del Grupo Interagencial de Género y representante de la CEPAL, Lourdes Colinas, Celia Aguilar, en representación de UNIFEM, señora Luisa Liguori de la Fundación Ford y las mujeres indígenas participantes del encuentro.

1. Intervención de representantes del Grupo Interagencial de Género

Uno de los aspectos manifestados por las representantes del Grupo Interagencial de Género reside en el interés de intercambiar con las participantes de este espacio, con el fin de reafirmar el compromiso de acompañamiento a la iniciativa y clarificar los mecanismos de interlocución.

Celia Aguilar expresó que UNIFEM es una agencia que no teme tomar la iniciativa, que aun sin contar con oficinas en varios países, está a cargo de desarrollar varios proyectos, aunque por las limitaciones de representación no logra participar en todos los procesos. Cuando se impulsan acciones que están comprendidas dentro de la agenda y del plan de la iniciativa, es indispensable mantener una comunicación, por lo que se requiere de la designación de una delegada de la Alianza para el seguimiento de las acciones. Es importante contar con un mecanismo de comunicación interna bien definido, ya que este factor puede facilitar la comunicación con las agencias.

La mejor característica de esta Alianza es su apertura, es una práctica abierta complementaria, pero al participar en esa apertura se está en un terreno un poco movedizo; de ahí que una de las alternativas sea contar con un espacio donde se les pueda contactar, tener una página web para ser visibles.

En respuesta a la inquietud presentada por Dialis Ehrman, en representación de UNIFEM, Celia Aguilar explicó en qué consiste la Agenda Económica. La Agenda es un proyecto de UNIFEM en colaboración con varias agencias. Se ha insistido en dejar claro con qué mujeres se está trabajando. Este proyecto, desarrollado en conjunto con PNUD, busca visibilizar el impacto que tienen las medidas y políticas económicas en la vida de las mujeres y la incidencia de las mujeres en la política económica; está financiado por Suecia y se encuentra en su segunda etapa. Durante la primera etapa participaron universidades en la realización de estudios de casos sobre cadenas de valor y producción. La agenda ha avanzado, se ha invertido también en la formación del grupo e integración del COMMCA. En la segunda etapa, se insistió en que en la planificación falta la visión multiétnica. Existe una responsable de cada uno de estos proyectos para cada país.

Se compartió información con relación a la oficina de enlace de UNIFEM en Guatemala; esta oficina está temporalmente siendo coordinada por Rita Casissi; se cuenta con un espacio físico para albergar a las personas contratadas para dar seguimiento a proyectos que están bajo la responsabilidad de UNIFEM.

Celia Aguilar comentó sobre la importancia de dar seguimiento a los acuerdos de la Segunda Cumbre de Monterrey. Es primordial vigilar que los gastos públicos lleguen a los destinatarios y proyectos para los que fueron planificados; luego de la declaración de París, la mayoría de financiamientos pasan a través de los gobiernos.

Las representantes del Grupo Interagencial de Género, en su intervención, compartieron información en torno a las acciones y los eventos a realizarse en el transcurso de 2008, para los cuales se espera consolidar la coordinación que garantice la participación de las mujeres indígenas.

a) Congreso Internacional sobre Estadísticas de Género, Aguascalientes, México. Esta iniciativa surge a partir del proceso de Beijing; el primer Congreso se realizó hace 8 años y desde hace tres años se empezó a impulsar el enfoque multicultural. En el último evento participaron los directores de las instituciones responsables de los datos estadísticos. En 2007 fue creado el Grupo de Género y desde entonces se promueve la diversidad étnica y cultural en dicho grupo. Para el Congreso de septiembre de 2008, en el cual participará la Oficina de Estadística de Nueva York, el tema fundamental es el CENSO.

b) Conferencia sobre SIDA, el cual se realizará del 3 al 8 de agosto, en México. Se incluirá el tema de violencia hacia las mujeres y VIH/SIDA. Habrá una preconferencia, y se enviará el documento relacionado vía electrónica. Se puede obtener mayor información en la página web del evento, a través del buscador Google, teclear “Conferencia SIDA-México”. El Congreso se llevará a cabo en inglés, sólo las sesiones plenarias tendrán traducción en francés y español. Para el seguimiento, las interesadas deberán ponerse en comunicación con Ana Luisa Liguori de la Fundación Ford.

c) Paralelo a la Conferencia, se desarrollará la “Aldea Global”, un espacio abierto donde participará la sociedad civil.

2. Intervención de integrantes de la alianza

Margarita Antonio, en representación del Comité de Seguimiento, socializó el trabajo realizado durante el primer día del encuentro, especialmente el consenso alcanzado en la definición del proceso como Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México. Otro aspecto planteado es la expectativa de que las agencias del Sistema sean nuestras aliadas. Margarita Antonio manifestó lo siguiente: “reconocemos que no somos la única expresión; por lo mismo esperamos articular con las otras iniciativas; en ese sentido ya se está interactuando con el Enlace Continental y el Foro Internacional de Mujeres Indígenas. Contamos con una planificación preparada en los eventos anteriores; no se está desconociendo el trabajo iniciado, sino se está retomando y actualizando”.

También compartió la nueva estructura del Comité de Seguimiento, conformado por dos representantes de cada país, una titular y una suplente, convirtiéndose en los puntos focales en sus países. En la redefinición, también se analizó cómo dar el seguimiento a los procesos. En este sentido es necesario discutir y acordar con el Sistema el tipo de acompañamiento de seguimiento en distintos ámbitos:

- a) Financiamiento de las acciones.
- b) Acompañamiento técnico y político para el intercambio con los tomadores de decisión del sistema en cada país.
- c) El fortalecimiento de la participación, “queremos participar en la toma de decisión y no sólo consultarlas. Queremos ser visibles, aparecer con nuestros propios rostros en los distintos procesos”⁵.

Por ejemplo, que durante la preparación de los eventos, los programas involucren la participación de las mujeres indígenas.

La participación de las compañeras de la Alianza retroalimentaron ambas presentaciones, dándose las siguientes reflexiones:

⁵ Margarita Antonio.

Florina López expresó que una de nuestras preocupaciones es que la comunicación debe ser recíproca para que entre en operación el Plan de Acción de la Alianza, ya que se necesita tiempo, energías y recursos. Por tal razón, solicitó a las agencias presentes realizar acciones que puedan influir en la socialización de esta información a las otras agencias en cada país.

Margarita manifestó “que al analizar estos cuatro años, nosotras agradecemos el acompañamiento y apoyo a UNIFEM, UNFPA y las otras agencias, que han contribuido en los logros que hemos alcanzado”. En este proceso seguimos requiriendo el apoyo para avanzar en lo planificado y de manera específica planteó el requerimiento de apoyo para las delegadas de la Alianza en los siguientes eventos:

- Foro Internacional de Mujeres Indígenas, organizado por el Enlace Continental, Perú, abril de 2008.
- Conferencia sobre el VIH, México, agosto de 2008.
- Congreso Internacional sobre Estadísticas de Género (Aguascalientes).
- Foro sobre el Poder de los Movimientos (fines de 2008).

a) **Propuestas de seguimiento**

Del intercambio surgieron varias propuestas de mecanismos para el seguimiento y la coordinación entre la Alianza y el Grupo Interagencial de Género. Se reflexionó sobre la importancia de identificar mecanismos de interlocución en distintos niveles, tomando en cuenta las diferentes dinámicas de cada país. No es igual la interlocución de toma de decisión en un país donde los pueblos indígenas son minoría, que en un país donde constituyen la mayoría. Para ello valorar que dos de las agencias aliadas tienen mandatos regionales: UNIFEM y la CEPAL, con quienes se puede mantener la interlocución a nivel regional.

i) Garantizar la participación de una delegación de mujeres indígenas en el Congreso Internacional sobre Estadísticas de Género y realizar el seguimiento a los compromisos asumidos en términos de indicadores de género. Organizar una reunión preparatoria a fin de que la Mesa Indígena se encuentre perfectamente organizada para su participación en el Congreso. Para este propósito, la coordinación puede articularse con Patricia Fernández de México y Fabiana del Popolo para realizar un intercambio con ambas especialistas. Existe también un documento preparado por el Foro Permanente y el FIMI, que puede servir de base.

ii) Revisar las agendas de las agencias para ver cómo han enfocado sus acciones en mujeres indígenas, no sólo en el área de proyectos, sino sobre todo en el enfoque. En este sentido, solicitar también información sobre cómo han contribuido los organismos del SNU con la implementación del Plan de Acción de la Alianza a nivel de cada país.

iii) Establecer una reunión de intercambio entre integrantes del Comité de Seguimiento y el Grupo Interagencial de Género para conocer los avances y mantener una coordinación más sistemática.

iv) Se hace necesario que el Comité de Seguimiento establezca un punto focal de la Alianza para las coordinaciones que se requieran.

v) El acompañamiento que se requiere del SNU puede ser político, técnico y financiero, según las iniciativas de la Alianza.

vi) Identificar fondos a nivel de cada país y de las agencias regionales para apoyar técnica y financieramente a las delegadas de la Alianza en los eventos internacionales.

vii) Solicitar a las agencias presentes que realicen acciones que puedan influir en la socialización de la información del proceso de la Alianza con las otras agencias en cada país.

VI. RELACIÓN Y ARTICULACIÓN CON EL FORO INTERNACIONAL DE MUJERES INDÍGENAS (FIMI) Y ENLACE CONTINENTAL

A partir de la revisión de los avances, así como la identificación de los retos, una de las estrategias es el establecimiento de alianzas con otros espacios clave. Para este fin se identificaron dos referentes importantes:

1. Foro Internacional de Mujeres Indígenas (FIMI)

El FIMI se ha posicionado como un gran aliado, ha apoyado no sólo a las mujeres de la región sino a nivel mundial. Ha promovido eventos internacionales y paralelos, y ha fortalecido los caucos para una mayor participación de las mujeres.

Durante el tercer encuentro de la Alianza se realizó una presentación y se mencionaron tres iniciativas que el FIMI está promoviendo desde entonces y con las cuales se tiene coincidencia:

- Capacitación y formación de nuevos cuadros.
- Construcción de alianzas estratégicas con otras redes y espacios.
- Impulso del Fondo para mujeres indígenas con apoyo del Fondo Global.

El FIMI tiene la siguiente conformación: a) Red de mujeres asiáticas, b) Red de mujeres africanas, c) Red del Ártico y d) Enlace continental. Cuenta con una coordinadora por cada región.

2. Enlace continental de mujeres indígenas de las Américas

Está conformado por mujeres indígenas de los distintos países de América. En su estructura cuenta con una Secretaría Técnica, un Consejo Colegiado que sesiona cada año y es la máxima autoridad. También cuenta con varias comisiones que impulsan distintas temáticas. Para su funcionamiento tiene un reglamento interno y un plan estratégico que guía el accionar del Enlace. Al analizar la relación de la Alianza con el Enlace, Felicita Martínez manifestó que es difícil mantener dos sombreros, el de enlace de México y de la red de mujeres indígenas. Por esta razón se analizó la importancia de establecer coordinaciones para evitar la duplicidad de esfuerzos. Una de las sugerencias para ambos espacios fue la integración de nuevos liderazgos; se debe mantener comunicación para el traslado de las informaciones y mantener los procesos y establecer mecanismos para la devolución de la información.

En el tema de la articulación, el Enlace es el espacio a nivel continental más importante por antigüedad para las mujeres indígenas y por la dinámica de trabajo a nivel del Continente Americano. El Foro Internacional constituye el espacio mundial para las articulaciones.

La práctica de informar debe partir de nosotras, las mujeres indígenas. Si algún resultado debe producir esta alianza es la apertura a otras expresiones. Nos sentimos totalmente aliadas con el Enlace, más aun cuando se nos invitó a ser una de las instancias convocantes del Foro Internacional. El enlace se ha constituido a un espacio muy valioso que hay que fortalecer.

Feliciana Mendoza, durante su intervención, propuso que se aprovechara la participación en el Foro Internacional, para que el Comité dé seguimiento y sostenga una reunión con las dirigentes del

Enlace para formalizar y establecer los canales de comunicación y coordinación. Del mismo modo con el FIMI, aprovechando la llegada de Mónica Alemán al Foro.

3. Red de mujeres indígenas por la biodiversidad

Florina López, coordinadora de dicha Red, compartió información sobre la razón de ser y el cómo se organiza la Red por la Biodiversidad. Consta de una coordinación Global que alcanza un nivel mundial, ya que están integrados los continentes de África, Asia y América. Su funcionamiento está coordinado con base en reuniones de grupos de trabajo. En el caso de América Latina, hay una coordinación para el Sur y otra para Mesoamérica; paralelamente, a nivel de cada país, existe un punto focal nacional que tiene la responsabilidad de coordinar. Es importante tener claro que la función de la Red no es la búsqueda de financiamiento a las organizaciones; a la coordinación general se le requiere la tarea de generar fondos y no es así, pero no siempre se logra esta comprensión por parte de las organizaciones. Cada organización debe gestionar sus propios fondos para sus actividades y su participación en los eventos. La red no ha surgido para fortalecer financieramente a las organizaciones, sino que las organizaciones fortalecen la red.

VII. ACUERDOS ASUMIDOS EN EL CUARTO ENCUENTRO

La Alianza es una alternativa dentro de la cual podemos articulamos y conseguir la incidencia. Cuando se habla de identidad de grupo, se debe reflexionar para no centrarnos sólo en las mujeres que han acudido al encuentro, sino consolidar un espacio para otras mujeres que se han dedicado a la realización de actividades a favor de las mujeres indígenas. El propósito no es reemplazar a otras redes o iniciativas, sino coordinar con otras iniciativas; por ejemplo, no buscar reemplazar a la persona enlace con el Enlace Continental, sino propiciar el trabajo en coordinación.

Se reflexionó y se intercambiaron ideas sobre la renovación de liderazgo, la lucha de poder entre mujeres indígenas, la desarticulación, los celos entre organizaciones, la articulación entre mujeres académicas y lideresas comunitarias, y escribir la historia de la participación de las mujeres indígenas, así como la historia de la Alianza.

1. Definición de identidad de la Alianza

La identidad se define en plenaria colectiva, conducida por el Comité de Seguimiento. Se acuerda que, a partir del cuarto encuentro, esta iniciativa se denominará **Alianza de mujeres indígenas de Centroamérica y México-AMICEM**.

Para ello se plantearon una serie de interrogantes; por ejemplo, ¿quién es la red?, ¿cómo se llama? Hasta ahora se define como el proceso de las mujeres de Centroamérica y México, otras voces opinan que es la red de mujeres indígenas de Centroamérica y México, también conocida como la Iniciativa de Centroamérica y México. Se hace necesario definir la identidad.

Al analizar el carácter de la red, se concluye que su fin no es tratar de sustituir las otras iniciativas; no se busca desarrollar proyectos y recaudar fondos, pues éste es el papel de nuestras organizaciones; su carácter radica, al contrario, en consolidar la incidencia, tejer alianzas, posicionar los derechos de las mujeres y fortalecer nuestras organizaciones en los propios países y a nivel regional.

Para la definición del nombre de la Alianza, se hicieron varias propuestas:

- Red de Mujeres Indígenas de México y Centro América-REMIMCA
- Consejo de Mujeres Indígenas de Centro América y México
- Alianza de Mujeres Indígenas de Centro América y México
- Coordinadora de Mujeres Indígenas de Centro América y México
- Red de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México

Las intervenciones reflejaron la existencia de un consenso en torno a la importancia de este espacio y la obligación y necesidad de fortalecerlo. También se consideró importante conocer las experiencias de otros espacios, cómo funcionan estructuralmente y cómo han logrado su consolidación.

2. Estructura interna de la Alianza

El comité dará seguimiento a la ratificación de la pertenencia o la acreditación para formar parte de la Alianza, para lo cual se requiere una hoja de ratificación que contenga los datos de la organización y los contactos.

a) ¿Quiénes integran la Alianza?

- Mujeres indígenas
- Organizaciones de mujeres indígenas
- Organizaciones de pueblos indígenas (las Secretarías de la mujer o Sección/Área de la mujer de dichas organizaciones)
- Redes de mujeres indígenas

b) Comité de Seguimiento

En consenso se decidió mantener la figura de un Comité de Seguimiento conformada por una persona representante de cada país. Las personas enlace de cada país tendrán la responsabilidad de ser el vínculo de unión y comunicación con los otros países y dentro de su propio Estado.

d) Integrantes del Comité de Seguimiento

Para la designación de las integrantes del Comité, las participantes se reunieron, por país, nombrando a una titular y suplente que integrará el Comité.

INTEGRANTES DEL COMITÉ DE SEGUIMIENTO

Número	País	Titular	Suplente
1	Costa Rica	Irma Maroto	Sara Mayorga
2	Guatemala	Teresa Zapeta	Feliciana Mendoza
3	México	Marta Sánchez	Ernestina Ortíz Felícita Martínez
4	Nicaragua	Margarita Antonio	Sasha Marley
5	Panamá	Dialis Ehrman	Florina López

Fuente: Elaboración propia.

e) ¿Quiénes son las posibles Aliadas?

- Fondo Internacional de Mujeres Indígenas
- Enlace Continental de las Mujeres Indígenas
- Agencias del Sistema de las Naciones Unidas

- Organismos de Cooperación
- Red de Investigación por la Vida y la Libertad de las Mujeres
- Centros de Investigación
- Medios de Comunicación
- Colectivo de Investigación, Desarrollo y Educación entre Mujeres (CIDEM)
- Universidad Nacional de México
- Centros y Programas de Investigación

3. Comunicación interna de la Alianza

Cada país se compromete a contactar a las compañeras y organizaciones que hayan participado en los anteriores encuentros a fin de asegurar el intercambio de la información.

Se buscará que cada país contabilice y nombre a los integrantes de la Alianza a fin de contar con un directorio común. De esta manera cualquier comunicación se hará con todas las integrantes. Se elaboró un *Blog*, el cual será alimentado con informaciones que surjan de la Alianza; se incluirá el directorio actualizado y se publicarán también los avances que se registren por país y en la región. Guadalupe Martínez apoyó el desarrollo de la creación de la página web, la cual se encuentra en la siguiente dirección: <<http://alianzademujeresindigenascm.blogspot.com/>, Email: alianzademujeresindigenascm@gmail.com>.

4. Renovación y enlace generacional

Se propuso continuar con la dinámica de inclusión gradual de liderazgos jóvenes para dar sostenibilidad a la Alianza. En el caso de las lideresas que nos antecedieron, se sabe que no es que hayan abandonado a la Alianza, sino que son los nuevos compromisos en otros espacios y retos los que impiden a algunas de ellas acompañarnos. Se hace necesaria la integración de nuevas generaciones, pero también contar con la asesoría de las lideresas con mayor experiencia. Que no se rompa el lazo, sino que se fortalezca. Para este fin, se planteó la promoción de espacios de intercambio con nuestras mayores.

5. Sistematización del caminar organizativo de las mujeres indígenas

Impulsar acciones y gestiones para la reconstrucción de la historia de las mujeres indígenas a nivel nacional e internacional con el fin de asegurar el traslado de la información a todas las generaciones. Escribir la trayectoria y niveles de incidencia a nivel nacional e internacional; que las mujeres podamos escribir nuestra historia desde las propias vivencias y que no sean otras personas las que escriban por nosotras.

6. Articulación con los distintos niveles organizativos

La Alianza asume el compromiso de identificar estrategias para la articulación con la base, ya que el sentir es que en las comunidades continúan las necesidades y que existe un distanciamiento entre el liderazgo nacional e internacional con las organizaciones comunitarias.

7. Fortalecer el diálogo y alianza con otras iniciativas

Se acordó la participación de integrantes del Comité de Seguimiento en el Foro Internacional de Mujeres Indígenas, en Lima Perú, para formalizar la alianza con el Enlace Continental y el FIMI. En este marco se buscará asimismo revisar y fortalecer los mecanismos de cada país, basándose en los niveles organizativos propios.

8. Participación de delegadas de la alianza en los eventos internacionales

En este rubro se socializaron las informaciones con que se contaba sobre la realización de eventos internacionales, en los cuales es estratégica la participación de las mujeres indígenas. Además, se buscará impulsar una participación coordinada y con objetivos claros; para ello se elaboró un cuadro que contiene la información general de los eventos, los objetivos de la participación y las personas que participarán en los eventos (véase el anexo I).

Para la delegación de compañeras será necesario elaborar un directorio de las organizaciones que contenga claramente la misión y la visión de las mismas, para de este modo identificarlas con mayor facilidad y delegarlas en cada evento de acuerdo con su especialidad. En el caso del Foro Permanente, Nicaragua propone un panel como evento paralelo sobre los cambios climáticos, en el que puedan participar las mujeres indígenas. Se propuso a Florina para la conducción de este Panel y organizar la invitación a mujeres indígenas de otros países que pudieran ser panelistas en el evento.

En este caso particular, se espera que las agencias del Sistema apoyen técnica y financieramente la participación de las mujeres indígenas.

9. Encuentro Aguascalientes

Desarrollar un Taller Preparatorio y convocar al Enlace Continental y al FIMI. Para ello hubo un ofrecimiento de apoyo por el Grupo Interagencial de Género de las Naciones Unidas en México.

10. Buscar la integración de los demás países centroamericanos y Belice

Para consolidar la integración, el Comité de Seguimiento se encargará de realizar los contactos respectivos. Se sugirió contactar a delegadas de los siguientes países: Honduras, El Salvador, con María Eugenia Aguilar; Belice, con Anita Tzek.

11. Acompañamiento para las compañeras de Costa Rica

El Comité de Seguimiento se comprometió a dar acompañamiento a las organizaciones de Costa Rica; para ello se contará con el apoyo de Dialis Ehrman.

BIBLIOGRAFÍA

Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas [en línea] <<http://www.un.org/esa/socdev/unpfi/es/index.html>>.

CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe) (s/f), Décima Conferencia Regional sobre la Mujer de América Latina y el Caribe, Consenso de Quito [en línea] <<http://www.eclac.cl/publicaciones/xml/9/29489/dsc1e.pdf>>.

Margarita Antonio (s/f), Memorias del I, II y III Encuentro de la Red de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México.

Comité de Seguimiento (2008), *Informe de avances*, documento en *Power Point* presentado por Margarita Antonio en el Cuarto Encuentro, marzo.

Comité de Seguimiento (s/f), Plan de Acción, elaborado en el Tercer Encuentro de la Red de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México.

Anexo I

**EVENTOS INTERNACIONALES EN LOS QUE SE BUSCARÁ
LA PARTICIPACIÓN DE LA ALIANZA**

Evento	Fecha	Lugar	Temas/ prioridades	¿Qué buscamos con la participación?	Delegadas
Primer Foro Continental organizado por Enlace Continental y FIMI	13-16 abril	Lima, Perú	- Globalización y mujeres indígenas - Mujeres Indígenas y Derechos Humanos - Construcción de Alianzas - Movimiento de Pueblos Indígenas	Posicionarnos como Alianza. Cómo nos vemos y contribuir en los temas desde el contexto de la región. Monitorear cómo va el caucos subregional.	Marta Sánchez Rose Cunhingan Felicita Martínez Florina López Ernestina Ortiz
Foro Permanente Cuestiones Indígenas, SNU	17 abril 2 mayo	Nueva York, Estados Unidos	Cambio Climático y Lengua Indígena	Visibilizar la situación de las mujeres indígenas ante los cambios climáticos	Florina López
Conferencia Convenio de Biodiversidad	19-30 mayo	Bonn, Alemania		Posicionar a la Alianza en este evento con los organismos y con las organizaciones. Presentar la propuesta del Foro Permanente y Foro de Lima sobre Cambio Climático	Florina López Irma Maroto
Congreso Interdisciplinario de mujeres	3-9 julio	Madrid, España	Salud, educación, violencia	Visibilizar a las mujeres indígenas	Pendiente
Mujeres Indígenas Emprendedoras y Negocios Indígenas	22-25 julio	Manaos, Brasil		Proponer a una persona para que represente al Enlace	Pendiente
Congreso sobre el SIDA	Agosto	México		Buscar información y verificar quiénes se inscribieron para hacer coordinaciones	Pendiente

/Continúa

Anexo I (conclusión)

Evento	Fecha	Lugar	Temas/ prioridades	¿Qué buscamos con la participación?	Delegadas
Taller sobre estadísticas	Septiembre	Aguascalientes, México		Se realizará un evento preparatorio; el Comité de Seguimiento hará la propuesta	Pendiente
V Congreso Mundial de la Naturaleza	Octubre	Barcelona, España		Conocer y dar Seguimiento al Plan de acción. Realizar un evento preparatorio unos días antes del Congreso	Pendiente
AWID Sudáfrica “Asociación de mujeres para el Desarrollo”	14-17 noviembre	Sudáfrica		Socializar cómo surge esta Alianza, metas y fines de esta Alianza	Consensuar con el Enlace Continental

Fuente: Elaboración propia.

Anexo II

LISTA DE PARTICIPANTES

Nombre	País	Organización	Correo electrónico	Teléfono
Sara Mayorga	Costa rica	Mesa Nacional Indígena	skmvi@yahoo.es	506 874 04 31 506 253 85 23
Irma Maroto	Costa Rica	Asociación de Mujeres Brunka	irmaroto@hotmail.com	506 730 24 50
Teresa Zapeta	Guatemala	Moloj y Coordinadora Nacional de Mujeres Mayas. Garífumas y Xinkas	liazapeta@yahoo.com	502 58 17 70 73 Cel 502 58 17 70 73
Feliciana Mendoza	Guatemala	Asociación Política Mujeres Mayas	feliciana.mendoza@undp.org.gt	502 66 35 40 96 502 23 84 32 32
Ana Cristina Marroquín	Guatemala	Asociación Pies de Occidente	anapiesoccidente@gmail.com pies@itelgua.com	502 776 14 740 Cel 502 56 230 780
Marta Pérez Yac	Guatemala	Asociación Pies de Occidente	martapy@yahoo.com	502 77 61 47 40 Cel 502 50 38 71 49
Anabela Carlon	México	Jamut Boo'ó, A. C. (Camino de la Mujer)	anabela.mexico@yahoo.com.mx jeka-ania@hotmail.com	52 643 438 10 29 Cel 52 644 129 84 90
Irma Miranda	México	Mujeres en defensa de la Mujer A. C.	No tiene	52 616 16 5 31 98 Cel 52 616 1081405
Hilda Álvarez	México	Semilla de Mujer	No tiene	52 992 6442462
Antonia Pérez	México	Mujeres Emprendedoras de Jerusalén, A.C.	antonia.24@live.com.mx	52 963 488 41 10
Maritza Yec	México	Centro Quintanarroense de Desarrollo, A. C.	divinonio_83@yahoo.com.mx saknikte_flor@hotmail.com	52 983 83 4 14 09 Cel 52 983 136 30 71

/Continúa

Anexo II (conclusión)

Nombre	País	Organización	Correo electrónico	Teléfono
Clara Palma	México	Desarrollo Autogestionario, A. C.	auge_ixhuatlan@hotmail.com	52 273 73 720 27
Ernestina Ortiz	México	Alianza de Pueblos Indígenas de la Sierra Oriente del Valle de Toluca	ortizernestina@yahoo.com.mx	52171 31311406
Berenice Sánchez Lozada	México	Ecoparque Metlcalli, Teotihuacan (CONAMI)	moevius1001@yahoo.com.mx	52 55 12 94 02 35
Guadalupe Martínez Pérez	México	Asamblea de Migrantes Indígenas	oceloxochitl@hotmail.com	52 55 16 77 97 98 52 55 58 21 42 95
Felícita Martínez	México	Coordinadora Nacional de Muges Indígenas Enlace México	litawipi@yahoo.com.mx	52 74 41 13 33 34
Mayela García	México	Red Por la Vida y la Libertad de las Mujeres CIDEM, A. C.	mayela@cidem-ac.org mayela@mujeresvidaylibertad.com cidemac@prodigy.net.mx	52 2288 190055 Cel 52 2288 241933
Margarita Antonio	Nicaragua		antoniomargarita@yahoo.com.mx	
Rose Cunningham	Nicaragua		krukira@hotmail.com	
Sasha Marley	Nicaragua	CEIMM URACCAN	sashamarley@hotmail.com	505 854 0209
María del Carmen Sosa	Nicaragua	PIM	puebloindigenademozote@yahoo.com	Cel 505 488 17 11
Dialis Ehrman	Panamá	Unión Nacional de Mujeres Kunas	dialish@hotmail.com	507 299 90 05 507 65 21 98 42
Florina López Kuna	Panamá	Fundación para la Promoción del Conocimiento Indígena (FPCI)	kuna_09@hotmail.com	507 209 29 23 Cel 507 666 86 755

Fuente: Elaboración propia.

Anexo III

REPRESENTANTES DE ORGANISMOS

Nombre	País	Agencia/Fundación	Correo electrónico	Teléfono
Teresa Rodríguez	México	UNIFEM	teresa.rodriguez@unifem.org	
Celia Aguilar	México	UNIFEM	celia.aguilar@unifem.org	
Anna Coates	México	CEPAL/GIG	anna.coates@cepal.org.mx	52 55 52 63 96 70
Lourdes Colinas Suárez	México	CEPAL	lourdes.colinas@cepal.org	52 52 63 9667 Cel 52 55 32 33 35 48
Ana Luisa Liguori	México	Ford Foundation	a.liguori@fordfound.org	52 91 38 02 70
Karin Mattsson	México	UNIFEM	karin.mattsson@unifem.org.mx	52 55 18 56 95 80
Mónica Acoste	España	UNCCD	macoste@un.org.mx	52 55 52 63 96 77
Isaac Sierra Garcia	España	UNIFEM	isaac.sierra@unifem.org	52 55 52 63 98 11
ILSA Unes Johanning		UNIFEM	ilka.johanning@unifem.org.mx	
Martha Patricia Castañeda Salgado	México	CEIICH UNAM. Red de Investigadoras por la Vida y la Libertad de las Mujeres	mpcs05@yahoo.com.mx	52 55 56 58 85 40 Cel 52 55 28 86 77 11
Claudia Briones	México	UNIFEM	claudia.briones@unifem.org	52 55 52 63 98 11 Cel. 52 55 137 99 592
Marta Val Vega	México	UNIFEM	marta.val@unifem.org	52 55 52 63 98 99 Cel. 52 55 38 89 85 16

Fuente: Elaboración propia.